PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

ŚNIEGOWCE

MODEL: 82-139

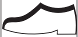
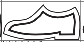
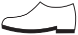
1. Zastosowanie:

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

2. Skład materiałowy:

Cholewka	Wyściółka i wkładka	Podeszwa
		
▨ materiał tekstylny	▨ materiał tekstylny	◇ guma

3. Sposób użytkowania:

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny.

Produkt można użytkować bezterminowo.

Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozerwanych szwów, uszkodzonych zapięć lub innych elementów, odzież traci przydatność do użycia.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony.

UWAGA!

Obuwe nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

ℹ	CE
Przeczytaj instrukcje Obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.	Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.

4. Rozmiar:

Obuwie należy dopasować w dniu zakupu, nieprawidłowo dopasowane ulega deformacji. Nie stosować środków przyspieszających dopasowanie kształtu obuwia do stopy gdyż środki te mogą zmienić właściwości obuwia

5. Konserwacja

Obuwie należy regularnie konserwować w środkach przeznaczonych do konserwacji obuwia z uwzględnieniem zaleceń producenta dotyczących rodzaju materiału, z którego wykonany jest but. Wilgotne obuwie należy suszyć w temperaturze pokojowej, z dala od źródeł ciepła.

•Materiał tekstylny: Po zakończonej pracy, wierzchnią warstwę zabrudzonego obuwia oczyścić przy użyciu wilgotnej szmatki namoczonej w wodzie z mydlinami, nie stosować rozpuszczalników naturalnych.

•Skóra: obuwia skórzanego nie należy prac, ponieważ pranie pozbawia skórę elastyczności . powoduje jej pękanie i odbarwienia

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat.

Produktu podczas transportu i składowania nie wolno przygniatać innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

Produkt nie wymaga utylizacji.

7. Opakowanie

Opakowanie kartonowe. Opakowanie zawiera jedną parę obuwia w określonym rozmiarze, owijka/ fizelina zabezpieczająca, absorber wilgoci, instrukcja użytkowania.

Na opakowaniu znajduje się: nazwa i dane kontaktowe producenta; typ, model, klasa, rozmiar.

8. Podmiot odpowiedzialny

GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Deklaracja zgodności dostępna jest pod adresem:

https://bit.ly/3ygetBU

GB

INSTRUCTION MANUAL

SNOW BOOTS

MODEL: 82-139

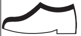
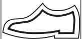
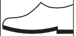
1. Intended use:

The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

2. Material composition:

Upper	Lining and insole	Sole
		
▨ textile material	▨ textile material	◇ rubber

3. Instructions for use:

Check technical condition before use.

The product has no expiry date.

Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clamps or other pieces, clothing loses its usability.

Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

CAUTION!

The shoes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.

Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

ℹ	CE
Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein..	The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

4. Size:

Footwear should be fitted on the day of purchase, incorrectly fitted footwear will deform. Do not use agents which speed up the shaping of the footwear to the foot as these agents may change the properties of the footwear

5. Maintenance

Footwear should be maintained regularly in shoe care products taking into account the manufacturer's recommendations for the type of shoe material. Moist footwear should be dried at room temperature, away from heat sources.

-Textile material: After finishing work, clean the top layer of soiled shoes with a damp cloth soaked in soapy water, do not use natural solvents.

- Leather: leather shoes should not be washed as washing removes the leather's elasticity. It causes it to crack and discolor

6. Transport, storage and disposal considerations

Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

Maximum storage time is 5 years.

Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

The product does not require any specific disposal.

7. Package

Cardboard packaging. The package contains one pair of shoes in the specified size, protective wrapping/ fleece, moisture absorber, instructions for use.

The packaging shows: name and contact details of the manufacturer; type, model, class, size.

8. Liable party

GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL:

https://bit.ly/3ygetBU

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHNEESTIEFEL
MODELL: 82-139

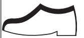
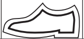
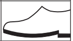
1. Anwendung:

Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm
EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I.
Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425.

Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichteinhaltung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw

2. Materialzusammensetzung:

Obermaterial	Futter und Innensohle	Sohle
		
▨ Textilmaterial	▨ Textilmaterial	◇ gummi

3. Gebrauchsweise:

Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen.

Das Produkt kann unbefristet verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Brechstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anziehfähig. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist. ACHTUNG!Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie Schläge, Wasser, hohe und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säuren.

Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

i	CE
Die Betriebsanleitung durchlesen und die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitshinweise beachten!	Sie wurden einer Konformitätsprüfung unterzogen und erfüllen die in der Europäischen Union geltenden Standards.

4. Größe:

Die Schuhe sollten am Tag des Kaufs angepasst werden; falsch angepasste Schuhe verformen sich. Verwenden Sie keine Mittel, die die Anpassung des Schuhs an den Fuß beschleunigen, da diese Mittel die Eigenschaften des Schuhs verändern.

5. Pflege

Schuhe sollten regelmäßig in Schuhpflegemitteln gepflegt werden, wobei die Empfehlungen des Herstellers für die Art des Schuhmaterials zu berücksichtigen sind. Feuchtes Schuhwerk sollte bei Raumtemperatur und fern von Wärmequellen getrocknet werden.

-Textiles Material: Nach Beendigung der Arbeit reinigen Sie die oberste Schicht der verschmutzten Schuhe mit einem feuchten, in Seifenwasser getränkten Tuch, verwenden Sie keine natürlichen Lösungsmittel.

- Leder: Lederschuhe sollten nicht gewaschen werden, da das Waschen die Elastizität des Leders nimmt. Es verursacht Risse und Verfärbungen.

6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen

In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

Der maximale Aufbewahrungszeitraum beträgt 5 Jahre.

Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen schwereren Produkten oder Materialien nicht andrücken, weil es zur Beschädigung des Produkts führen kann.

Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

7. Verpackung

Verpackung aus Pappe. Das Paket enthält ein Paar Schuhe in der angegebenen Größe, eine Schutzhülle/ein Vlies, einen Feuchtigkeitsabsorber und eine Gebrauchsanweisung.

Auf der Verpackung stehen: Name und Kontaktdaten des Herstellers; Typ, Modell, Klasse, Größe.

8. Verantwortliches Unternehmen

GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa
ul. Pograniczna 2/4

Die Konformitätserklärung ist abrufbar unter:
https://bit.ly/3ygetBU

RU

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
снегоступы
МОДЕЛЬ: 82-139

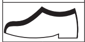
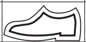
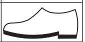
1. Применение:

Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не отнесенные ни к исключительным, ни экстремальным.

Изделие прошло оценку на соответствие требований стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, отнесено к 1 классу в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.

Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:

Верх	Подкладка и стелька	Подошва
		
▨ текстильный материал	▨ текстильный материал	◇ резина

3. Правила использования:

Перед использованием проверьте состояние изделия.

Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае какие-либо механических повреждений, износа, разрыва ткани, дыр, разорванных швов, поврежденных застежек изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения. ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низка температура, пламя, химикалии, кислота.

На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запросить у производителя.

i	CE
Прочитайте инструкцию по эксплуатации, соблюдайте указания и правила техники безопасности, приведенные в инструкции.	Изделие прошло оценку соответствия и удовлетворяет требованиям стандартов, действующих в Европейском союзе.

4. Размер:

Обувь должна быть подогнана по размеру в день покуп неправильно подогнанная обувь деформируется. используйте средства, ускоряющие придание обу формы стопе, так как они могут изменить свойства обу и снизить степень защиты. Обувь на шнуровке след надевать и снимать.

5. Уход

Обувь следует регулярно обрабатывать средствами уходу за обувью с учетом рекомендаций производите по типу материала обуви. Влажную обувь следует суш при комнатной температуре, вдали от источников тепла

-Текстильный материал: После окончания ра очистите верхний слой загрязненной обуви влажн тканью, смоченной в мыльном растворе, не использу натуральные растворители.

- Кожа: кожаную обувь не следует стирать, поскол стирка лишает кожу эластичности. Это приводит к трещинам и потере цвета

6. Условия транспортировки, хранения утилизации

Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенн от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасн расстоянии от едких веществ, растворителей либо паров, при комнатной температуре и относительн влажности не более 90%.

Максимальный период хранения составляет 5 лет.

Во время транспортирования и хранения запрещае укладывать на изделие тяжелые грузы, способн вызвать его повреждение.

Изделие не требует специальной утилизации.

7. Упаковка

Картонная упаковка. Упаковка содержит одну па обуви указанного размера, защитную упаковку/фл влагопоглотитель, инструкцию по применению.

На упаковке указываются: наименование и контактн данные производителя; тип, модель, класс, размер.

8. Ответственный субъект

GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warsza
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Декларация о соответствии доступна по адресу:
https://bit.ly/3ygetBU

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
снігові чоботи
МОДЕЛЬ: 82-139

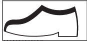
1. Галузі застосування

Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посідають ознак виключності або екстремальності.

Продукт атестований на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Є засобом індивідуального захисту класу I простої конструкції згідно з розпорядженням ЕС 2016/425.

Слід завжди перевіряти, чи забезпечує виріб відповідний до умов праці ступінь захисту. Недотримання рекомендацій, що містяться в інструкції, або неправильне дібрання одягу до умов експлуатації і типу виконуваних робіт може загрожувати погіршенням ефективності захисту або навіть його відсутністю.

2. Склад матеріалу

Верх	Підкладка та устілка	Підошва
		
▨ текстильний матеріал	▨ текстильний матеріал	◇ гума

3. Спосіб використання:

Перед використанням перевірте технічний стан, а насамперед,. Продукт не має кінцевого терміну зберігання.

Забороняється самочинно вносити зміни у конструкцію виробу. У випадку будь-яких механічних пошкоджень, тріщин, дір, розірваних швів, поламаних застібок або інших елементів убрання втрачає придатність для використання.

Не допускається використовувати комплект, якщо під час його контакту зі шкірою виникають алергічні подразнення, або виріб було пошкоджено.

УВАГА! Вбрання не захищає від наступних загроз, таких як: вдари, вода, висока та низька температура, вода, вогонь, хімікати, кислоти. Деякі хімічні речовини здатні спричиняти шкідливий вплив на виріб. Більш детальну інформацію дивись у виробника.

i	CE
Прочитайте інструкцію, дотримуйтесь правил техніки безпеки, що містяться у ній!	Виріб пройшов оцінку відповідності та відповідає стандартам, що діють на території Європейського Союзу.

4. Розмір

Взуття слід приміряти в день покупки, неправильно підібране взуття буде деформуватися. Не використовуйте засоби, що прискорюють припасування взуття до ноги, оскільки вони можуть змінити властивості взуття і знизити ступінь захисту. Взуття зі шнурівкою слід взувати і роззувати.

5. Догляд і зберігання

Взуття слід регулярно підтримувати в засобах для догляду за взуттям, враховуючи рекомендації виробника щодо типу матеріалу взуття. Вологе взуття слід сушити при кімнатній температурі, подалі від джерел тепла.

-Текстильний матеріал: після закінчення роботи очистіть верхній шар забрудненого взуття вологою ганчіркою, змоченою в мильному розчині, не використовуйте природні розчинники.

- Шкіра: шкіряне взуття не слід прати, оскільки прання забирає еластичність шкіри. Це призводить до її тріщин і відбарвлень

6. Умови транспортування, зберігання та догляду

Зберігати у чистому та сухому місці, на безпечній відстані від їдких речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за кімнатної температури та відносної вологості оточуючого середовища не вище 90%.

Максимальний термін зберігання складає 5 років.

Не допускається під час зберігання і транспортування придавлювати виріб важкими предметами або матеріалами, оскільки це може пошкодити його.

Виріб не вимагає утилізації.

7. Упакування

Картонна упаковка. В упаковці міститься одна пара взуття зазначеного розміру, захисна упаковка/фліс, вологопоглинач, інструкція з використання.

На упаковці вказані: назва та контактні дані виробника; тип, модель, клас, розмір.

8. Відповідальний суб'єкт

GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Декларація відповідності доступна за адресою:
https://bit.ly/3ygetBU

HU

HASZNÁLATI
HÓTAPOSÓ
MODELL:

1. Alkalmazása:

A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (pl.horzsolásokkal) szembeni védelmét szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem kivételes vagy extremális jellegűek.

A terméket megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.

I kategóriájú, egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszköz az UE 2016/425 rendelet szerint.

Minden esetben fel kell mérni, hogy a termék megfelelő védelmet biztosít az adott munkakörülmények között. A használati utasításban foglalt ajánlások be nem tartása, vagy a körülményeknek és a végzett munkáknak nem megfelelően megválasztott ruházat a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti.

2. Anyagának összetétele:

Felső	Bélés és betét	Talp
▨ textilanyag	▨ textil anyag	◇ gumi

3. Használatának módja:

Használat előtt ellenőrizze a műszaki állapotát. A termék időkorlátozás nélkül alkalmazható. Tilos a terméket önállóan átalakítani. Mechanikus sérülések, törések, lyukadás, szétszakadt varrás, sérült összekötés vagy egyéb részek sérülése esetén a ruha használhatósága megszűnik.

Ne használja a terméket, ha a bőrrel érintkezve allergiás tüneteket vált ki, vagy ha a bőr sérült. FIGYELEM! A ruha nem óv az olyan veszélyektől, mint az ütődés, víz, magas és alacsony hőmérséklet, víz, tűz, vegyszerek, savak. Az egyes vegyszerek károsan hathatnak a termékre. Az ezzel kapcsolatos részletes információért forduljon a gyártóhoz.

i	CE
Olvassa el a használati utasítást, tartsa be a benne található figyelmeztetéseket és biztonsági szabályokat.	A terméket megvizsgálták és az megfelel az az Európai Unió területén érvényes előírásoknak.

ÚTMUTATÓ

CSIZMA

82-139

4. Mérete:

A lábbeliket a vásárlás napján kell felszerelni, a rosszul felszerelt lábbelik deformálódnak. Ne használjon olyan szereket, amelyek felgyorsítják a lábbeli lábhoz való idomulását, mivel ezek a szerek megváltoztathatják a lábbeli tulajdonságait és csökkenthetik a védelem mértékét. A fűzős cipőket fel- és le kell csúsztatni.

5. Karbantartás

A lábbeliket rendszeresen cipőápoló termékekkel kell ápolni, figyelembe véve a gyártónak a cipő anyagára vonatkozó ajánlásait. A nedves lábbeliket szobahőmérsékleten, hőforrásoktól távol kell szárítani.

-Textil-anyag: A munka befejezése után a szennyezett cipő felső rétegét szappanos vízzel átitatott nedves ruhával tisztítsa meg, ne használjon természetes oldószereket.

- Bőr: a bőrcipőt nem szabad mosni, mivel a mosás elveszi a bőr rugalmasságát. Ez repedést és elszíneződést okoz

6. Szállítási, tárolási és megsemmisítési feltételek

Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napsugárzástól védett, szobahőmérsékletű, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalmú helyen tárolandó.

A maximális raktározási idő 5 év.

A tárolás és a szállítás során a terméket nehéz termékekkel vagy anyagokkal nem szabad leterhelni, mert az megrongálhatja a terméket.

A termék nem igényel megsemmisítést.

7. Csomagolás

Karton csomagolás. A csomag tartalmaz egy pár cipőt a megadott méretben, védőcsomagolást/gyapjút, nedvességelnyelőt, használati utasítást.

A csomagoláson feltüntetésre kerülnek: a gyártó neve és elérhetőségei; típus, modell, osztály, méret.

8. Felelős alany

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

A megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el:
https://bit.ly/3ygetBU

RO

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

CIZME DE ZĂPADĂ

MODEL: 82-139

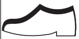
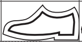
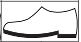
1. Destinație:

Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziunilor) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688: 2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I cu o structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425.

Trebuie întotdeauna evaluat dacă produsul oferă o protecție adecvată în condițiile de lucru date. Nerespectarea indicațiilor cuprinse în instrucțiuni sau selectarea incorectă a hainelor pentru condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa eficacității protecției.

2. Componentele materiale:

Partea superioară	Căptușeală și talpă	Talpă
		
▨ material textil	▨ material textil	◇ cauciuc

3. Modul de utilizare:

Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și.

Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nedeterminată.

Produsul nu poate fi modificat singur. În cazul unor deteriorări mecanice, fisurilor, găurilor, cusăturilor rupte, elementelor de fixare deteriorate sau altor elemente, îmbrăcămintea își pierde caracterul utilitar.

Nu utilizați produsul dacă în contact cu pielea cauzează simptome de alergie sau s-a deteriorat.

ATENȚIE!

Îmbrăcămintea nu protejează împotriva pericolelor cum ar fi: impactul, apa, temperatura ridicată și temperatură scăzută, focul, substanțele chimice, acizii.

Anumite substanțe chimice pot dăuna produsului. Informații detaliate cu privire la acest subiect trebuie solicitate de la producător.

i	CE
Citiți instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță conținute în acestea.	Produsul a făcut obiectul evaluării conformității și respectă standardele aplicabile în Uniunea Europeană.

4. Mărimea:

Încălțămintea trebuie să fie ajustată în ziua achiziționării, deoarece încălțămintea incorect ajustată se va deforma. Nu utilizați agenți care accelerează modelarea încălțămintei la picior, deoarece acești agenți pot modifica proprietățile încălțămintei și pot reduce gradul de protecție. Încălțămintea cu șireturi trebuie încălțată și scoasă prin alunecare..

5. Întreținerea

Încălțămintea trebuie întreținută în mod regulat cu produse de îngrijire a încălțămintei, ținând cont de recomandările producătorului pentru tipul de material de încălțăminte. Încălțămintea umedă ar trebui să fie uscată la temperatura camerei, departe de sursele de căldură.

-Material textil: După terminarea lucrului, curățați stratul superior al pantofilor murdari cu o cârpă umedă înmuiată în apă cu săpun, nu utilizați solvenți naturali.

- Piele: încălțămintea din piele nu trebuie spălată, deoarece spălarea îi ia elasticitatea pielii. Cauzează crăparea și decolorarea acesteia

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare

A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces directă a razelor solare, la temperatura camerei și o umiditate relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.

Perioada maximă de depozitare este de 5 ani.

În timpul transportului și depozitării, se interzice strivirea cu alte produse sau materiale mai grele, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea produsului.

Produsul nu necesită eliminarea.

7. Ambalajul

Ambalaj din carton. Pachetul conține o pereche de încălțăminte în mărimea specificată, ambalaj de protecție / fleece, absorbant de umiditate, instrucțiuni de utilizare.

Ambalajul indică: numele și datele de contact ale producătorului; tipul, modelul, clasa, dimensiunea.

8. Entitatea responsabilă

GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declarația de conformitate este disponibilă la

https://bit.ly/3ygetBU

CZ

NÁV

MO

1. Použití:

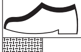
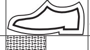
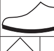
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanick riziky (např. odřeniny) a před minimálními riziky, jako např. atmosférické faktory, které však nejsou mimořa nebo extrémní.

Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN 13688:2013. Podle nařízení EU 2016/425 se jedná o os ochranný prostředek jednoduché konstrukce I. kategorie.

Vždy byste měli posoudit, zda vzhledem k pracov podmínkám poskytuje výrobek dostatečnou ochr

Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatná v oděvů pro dané podmínky a prováděné práce může mí následek snížení nebo ztrátu účinnosti ochrany.

2. Materiálové složení:

Svršek	Podšívka a stélka	Podrážka
		
▨ textilní materiál	▨ textilní materiál	◇ gumo

3. Způsob používání:

Před použitím zkontrolujte technický stav,

Výrobek může být používán bez časového omezení.

Není dovoleno samostatně upravovat výrobek. V příp jakýchkoliv mechanických poškození, prodření, roztržených prošití, poškozených zapínání nebo jiných pr není již oblečení vhodné k používání.

Nepoužívejte výrobek, pokud při kontaktu s kůží vyvo alergické příznaky nebo byl poškozen.

POZOR!

Oděv nechrání proti rizikům, jako jsou nárazy, voda, vyso nízká teplota, oheň, chemikálie, kyseliny.

Některé chemické látky mohou výrobek poškodit. Podrobn informace o tom vyhledejte u výrobce.

i	CE
Přečtěte si návod k obsluze a respektujte uvedená v něm upozornění a bezpečnostní pokyny!	Výrobek byl podrol postupu posuzování shod splňuje standardy platné území Evropské unie.

OD K POUŽITÍ

SNĚHULE

DEL: 82-139

kými
jsou
ádné

ISO
obní

vním
anu.
olba
ít za

vá

padě
děr,
rvků

lává

ká a

nější

ben
ly a
na

4. Velikost:

Obuv by měla být nasazena v den nákupu, nesprávně nasazená obuv se deformuje. Nepoužívejte prostředky, které urychlují tvarování obuvi na noze, protože tyto prostředky mohou změnit vlastnosti obuvi a snížit stupeň ochrany. Šněrovací obuv by se měla nazouvat a vyzouvat.

5. Údržba

Obuv by měla být pravidelně ošetřována prostředky pro péči o obuv s ohledem na doporučení výrobce pro daný typ materiálu obuvi. Vlhká obuv by se měla sušit při pokojové teplotě, mimo dosah zdrojů tepla.

-Textilní materiál: Po skončení práce očistěte vrchní vrstvu znečištěné obuvi vlhkým hadříkem namočeným v mýdlové vodě, nepoužívejte přírodní rozpouštědla.

- Kůže: kožené boty by se neměly prát, protože praní odnímá kůži pružnost. Způsobuje to její praskání a vyblednutí.

6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace

Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žíravých látek, rozpouštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolí nepřekračující 90 %.

Maximální doba skladování činí 5 let.

Během přepravy nebo skladování nepřitlačujte výrobek jinými těžšími výrobky nebo materiály, jelikož může dojít k poškození výrobku.

Recyklace tohoto výrobku není vyžadována.

7. Balení

Kartonové obaly. Balení obsahuje jeden pár obuvi v uvedené velikosti, ochranný obal / fleece, pohlcovač vlhkosti, návod k použití.

Na obalu je uvedeno: název a kontaktní údaje výrobce; typ, model, třída, velikost.

8. Zodpovědný subjekt

GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese:

https://bit.ly/3ygetBU

SK

NÁVOD NA POUŽITIE

SNEHULE

MODEL: 82-139

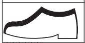
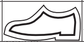
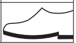
1. Použitie:

Produkt slúži na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napr. odermi) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočného ani extrémneho charakteru.

Vykonalo sa posúdenie zhody produktu založené na norme EN ISO 13688:2013. Ide o individuálny ochranný prostriedok kategórie I s jednoduchou konštrukciou v súlade s nariadením EÚ 2016/425.

Vždy je potrebné posúdiť, či výrobok zaručuje ochranu primeranú pracovným podmienkam. Nedodržiavanie pokynov nachádzajúcich sa v návode alebo nesprávny výber oblečenia vzhľadom na podmienky a vykonávanú prácu môže mať za následok zhoršenie alebo nedostatočnú účinnosť ochrany.

2. Materiálové zloženie:

Zvršok	Podšívka a stielka	Podrážka
		
▦ textilný materiál	▦ textilný materiál	◇ guma

3. Pokyny na používanie:

Pred použitím skontrolujte technický stav,

Produkt možno používať časovo neobmedzene.

Výrobok nie je dovolené samovoľne upravovať. V prípade akýchkoľvek mechanických poškodení, prasknutí, dier, roztrhaných švov, poškodených zapínaní alebo iných prvkov odev prestáva byť vhodný na použitie.

Produkt nepoužívajte, ak v kontakte s pokožkou vyvoláva alergické príznaky, alebo je poškodený.

POZOR!

Oblečenie nechráni pred nebezpečenstvami, ako sú: nárazy, voda, vysoká a nízka teplota, oheň, chemikálie, kyseliny.

Niektoré chemické látky môžu na výrobok pôsobiť škodlivo. Podrobnejšie informácie na túto tému vám poskytne výrobca.

i	CE
Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte výstrahy a bezpečnostné pokyny, ktoré sa v ňom nachádzajú.	Produkt bol podrobený posúdeniu zhody a spĺňa normy platné v Európskej únii.

4. Veľkosť:

Obuv by mala byť nasadená v deň nákupu, nesprávne nasadená obuv sa deformuje. Nepoužívajte prostriedky, ktoré urýchľujú tvarovanie obuvi podľa chodidla, pretože tieto prostriedky môžu zmeniť vlastnosti obuvi a znížiť stupeň ochrany. Šnurovacia obuv by sa mala obúvať a vyzúvať

5. Údržba

Obuv by sa mala pravidelne udržiavať v prípravkoch na ošetrovanie obuvi, pričom treba zohľadniť odporúčania výrobcu pre daný typ materiálu obuvi. Vlhká obuv by sa mala sušiť pri izbovej teplote, mimo zdrojov tepla.

-Textilný materiál: Po skončení práce očistite vrchnú vrstvu znečistenej obuvi vlhkou handričkou namočenou v mydlovej vode, nepoužívajte prírodné rozpúšťadlá.

- Koža: koženú obuv by sa nemala prať, pretože pranie odníma koži pružnosť. Spôsobuje to jej pukanie a vyblednutie.

6. Podmienky prepravy, skladovania a likvidácie

Skladujte na čistom a suchom mieste v dostatočnej vzdialenosti od žieravých látok, rozpúšťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho prístupu slnečného žiarenia, pri izbovej teplote a relatívnej vlhkosti okolia maximálne 90 %.

Maximálna doba skladovania je 5 rokov.

Výrobok počas prepravy a skladovania nie je dovolené pritláčať inými ťažšími výrobkami alebo materiálmi, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.

Výrobok si nevyžaduje likvidáciu.

7. Balenie

Kartónové obaly. Balenie obsahuje jeden pár topánok v uvedenej veľkosti, ochranný obal/vlnu, pohlcovač vlhkosti, návod na použitie.

Na obale sú uvedené: názov a kontaktné údaje výrobcu; typ, model, trieda, veľkosť

8. Zodpovedný subjekt

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na:

https://bit.ly/3ygetBU

NEO TOOLS

SL

NAVODILA ZA UPORABO

SNEŽNI ŠKORNJI

MODEL: 82-139

1. Uporaba:

Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. pred odrgninami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.

Proizvod je bil ocenjen glede skladnosti s standardom EN ISO 13688:2013. Je sredstvo osebne zaščite kategorije I s preprosto sestavo v skladu z Uredbo EU 2016/425.

Vedno je treba oceniti, ali proizvod zagotavlja ustrezno zaščito za delovne pogoje. Neupoštevanje priporočil iz navodil ali neustrezna izbira oblačila glede na pogoje in izvajano delo, lahko povzročita poslabšanje ali izpad učinkovite zaščite.

2. Sestavine:

Zgornji del	Podloga in vložek	Podplat
▨ tekstilni material	▨ Tekstilni material	◇ Guma

3. Način uporabe:

Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje.

Proizvod nima določene življenjske dobe.

Proizvoda ni dovoljeno samostojno spreminjati. V primeru mehanskih poškodb, razpok, lukenj, raztrganih šivov, poškodovanih pritrdilnih elementov ali drugih elementov, oblačilo ni primerno za uporabo.

Izdelka ne uporabljajte, če v stiku s kožo povzroči alergijo ali je poškodovan.

POZOR:

Oblačilo ne varuje pred nevarnostmi, kot so udarci, voda, visoka in nizka temperatura, ogenj, kemikalije, kisline.

Določene kemijske snovi lahko škodljivo vplivajo na ta proizvod. Podrobne informacije v zvezi s tem so na voljo pri proizvajalcu.

i	CE
Preberite navodila, upoštevajte v njih navedena varnostna opozorila in pogoje!	Izdelek je bil predmet ocenjevanja skladnosti in izpolnjuje standarde, ki veljajo na ozemlju Evropske unije.

4. Mere:

Obutev je treba namestiti na dan nakupa, saj se nepravilno nameščena obutev deformira. Ne uporabljajte sredstev, ki pospešujejo oblikovanje obutve na stopalu, saj lahko ta sredstva spremenijo lastnosti obutve in zmanjšajo stopnjo zaščite. Čevlje z vezalkami je treba obuti in sezuti.

5. Hramba

Obutev je treba redno vzdrževati z izdelki za nego obutve, pri čemer je treba upoštevati priporočila proizvajalca za vrsto materiala obutve. Vlažno obutev je treba sušiti pri sobni temperaturi, stran od virov toplote.

-Tekstilni material: Po končanem delu očistite zgornjo plast umazanih čevljev z vlažno krpo, namočeno v milnico, ne uporabljajte naravnih topil.

- Usnje: usnjenih čevljev ne smemo prati, saj pranje odstrani elastičnost usnja. Povzroča razpoke in izgubo barve.

6. Pogoji za prevoz, skladiščenje in odstranjevanje

Hraniti v čistem in suhem mestu stran od jedkih snovi, razredčil ali hlapov razredčil, brez neposrednega dostopa sončnih žarkov, pri sobni temperaturi in relativni vlagi okolice, ki ne presega 90 %.

Najdaljše obdobje skladiščenja je 5 let.

Na izdelek med prevozom ali hrambo ni dovoljeno pritiskati z drugimi težjimi izdelki ali materiali, saj to lahko poškoduje izdelek.

Izdelek ne zahteva reciklaže.

7. Embalaža

Kartonska embalaža. Paket vsebuje en par čevljev v določeni velikosti, zaščitni ovoj/volno, vlažilnik, navodila za uporabo.

Na embalaži so navedeni: ime in kontaktni podatki proizvajalca; vrsta, model, razred, velikost.

8. Odgovorni subjekt

GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Izjava o skladnosti je na voljo na:

https://bit.ly/3ygetBU

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

SNIEGO BATAI

MODELIS: 82-139

1. Paskirtis:

Gaminys naudojamas vartotojo kūno apsaugai nuo mechaninių pažeidimų pavojaus (pvz., nubrozdinimų) ir minimalių pavojų, tokių, kaip pvz., atmosferos veiksnių, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremalūs.

Gaminio atitikties vertinimas atliktas pagal normą ISO 13688: 2013. Tai yra individuali I kategorijos, paprastos konstrukcijos apsauginė priemonė, atitinkanti ES reglamentą 2016/425.

Visada reikia įvertinti ir įsitikinti, kad gaminys užtikrina reikiamą apsaugą, numatyto darbo sąlygomis. Dėl instrukcijoje pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konkrečioms darbo sąlygoms bei numatytam darbui netinkamai pasirinkto darbo drabužio, jo apsauginės savybės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksminga.

2. Panaudotos medžiagos:

Viršutinė dalis	Pamušalas ir vidpadis	Padas
▨ tekstilės medžiaga	▨ tekstilės medžiaga	◇ guminis

3. Naudojimas:

Prieš naudodami patikrinkite techninę būklę.

Drabužio naudojimo laikas neterminuotas.

Gaminys negali būti savavališkai modifikuojamas. Dėl bet kokių mechaninių pažeidimų, įtrūkimų, atsiradus skylėms, suplyšus siūlėms, jeigu pažeidžiamos tvirtinimo detalės ar kiti elementai, drabužiai tampa netinkamais naudoti.

Nenaudokite gaminio, jeigu dėl jo sąlyčio su oda kyla alerginės reakcijos arba jis yra pažeistas.

PASTABA! Drabužiai neapsaugo nuo tokių pavojingų veiksnių kaip: smūgiai, vanduo, aukšta ir žema temperatūra, vanduo, ugnis, cheminės medžiagos, rūgštys. Kai kurios cheminės medžiagos gali pakenkti gaminiui. Dėl išsamesnės informacijos, šiuo klausimu, kreipkitės į gamintoją.

i	CE
Perskaitykite naudojimo instrukciją bei laikykitės visų joje pateiktų įspėjimų ir saugos sąlygų.	Produktas buvo įvertintas ir atitinka Europos Sąjungoje taikomus standartus.

4. Dydis:

Avalynę reikia pritaikyti pirkimo dieną, nes netinkamai pritaikyta avalynė deformuojasi. Nenaudokite priemonių, kurios pagreitina avalynės prisitaikymą prie kojos, nes šios priemonės gali pakeisti avalynės savybes ir sumažinti apsaugos lygį. Svarstyklinė avalynė turi būti apsiaunama ir nusiaunama.

5. Priežiūra

Avalynę reikėtų reguliariai prižiūrėti avalynės priežiūros priemonėmis, atsižvelgiant į gamintojo rekomendacijas dėl avalynės medžiagos tipo. Drėgną avalynę reikėtų džiovinti kambario temperatūroje, atokiau nuo šilumos šaltinių.

-Tekstilės medžiaga: baigę darbą, viršutinį suteptos avalynės sluoksnį nuvalykite drėgna šluoste, pamirkyta muiluotame vandenyje, nenaudokite natūralių tirpiklių.

- Oda: odinių batų nereikėtų skalbti, nes skalbimas praranda odos elastingumą. Tai sukelia jos įtrūkimus ir spalvos praradimą.

6.Transportavimo, laikymo ir utilizavimo rekomendacijos

Laikykite švarioje, sausoje vietoje, atokiau nuo ėsdinančių medžiagų, tirpiklių arba tirpiklių garų, apsaugotoje nuo saulės spindulių vietoje, patalpoje, kurioje vyrauja kambario temperatūra, o oro drėgnumas neviršija 90%.

Maksimalus sandėliavimo laikas yra 5 metai.

Transportuojamo arba sandėliuojamo gaminio negalima prispausti kitais, sunkesniais daiktais, kadangi esant tokioms aplinkybėms gaminys gali būti pažeistas.

Gaminio utilizuoti nereikia.

Pakuotė

Kartoninė pakuotė. Pakuotėje yra viena nurodyto dydžio batų pora, apsauginė plėvelė, drėgmės sugėriklis, naudojimo instrukcija.

Ant pakuotės nurodoma: gamintojo pavadinimas ir kontaktiniai duomenys; tipas, modelis, klasė, dydis.

Ant pakuotės yra nurodytas: gamintojo pavadinimas ir kontaktiniai duomenys; tipas, modelis, klasė, dydis.

7.Atsakingas subjektas

GRUPĖ „TOPEX" Sp. z o.o. Komanditinė bendrovė, g. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšuva

Atitikties deklaraciją galima rasti:
https://bit.ly/3ygetBU

LV

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

SNIEGA ZĀBAKI

MODELIS: 82-139

1. Izmantošana:

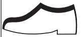
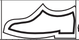
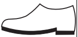
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobrāzumiem) vai tādiem minimālajiem riskiem kā laika apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālais raksturs.

Produktam ir veikts atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu

EN ISO 13688:2013. Tas ir vienkāršās konstrukcijas I kategorijas individuālās aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425.

Vienmēr jāizvērtē, vai produkts nodrošina darba apstākļiem atbilstošo aizsardzību. Lietošanas instrukcijā ietverto prasību neievērošana vai arī veicamajiem darbiem un to apstākļiem neatbilstošā apģērba izvēle var sekmēt aizsardzības pasliktināšanos vai tās izzušanu.

2. Materiālu sastāvs:

Augšdaļa		Odere un zole		Zole	
					
▦	tekstilmateriāls	▦	tekstil-materiāls	◇	gumija

3. Lietošana:

Pirms lietošanas pārbaudīt produkta tehnisko stāvokli.

Nedrīkst patvaļīgi pārveidot produktu. Jebkādu mehānisko bojājumu, plīsumu, caurumu, saplēsto šuvju, bojāto aizdaru vai citu elementu gadījumā apģērbs zaudē piemērotību lietošanai.

Nedrīkst lietot produktu, ja saskarsmē ar ādu rodas alerģiskās reakcijas vai ja produkts ir bojāts.

UZMANĪBU!

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sitieni, augstā un zemā temperatūra, ūdens, uguns, ķīmiskās vielas, skābes.

Dažas ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētu informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs

ℹ	CE
Izlasīt lietošanas instrukciju, ievērot tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus	Produktam ir veikta atbilstības novērtēšana, un tas izpilda standartu prasības, kas ir spēkā Eiropas Savienībā

4. Izmērs:

Apavus vajadzētu piemērīt iegādes dienā, jo nepareizi piemērīti apavi deformējas. Neizmantojiet līdzekļus, kas paātrina apavu pieguļšanu kājai, jo šie līdzekļi var mainīt apavu īpašības un samazināt aizsardzības pakāpi. Šņorētajiem apaviem jābūt uzvilktiem un nošņorētiem.

5. Kopšana

Apavus regulāri kopj ar apavu kopšanas līdzekļiem, ņemot vērā ražotāja ieteikumus apavu materiāla veidam. Mitri apavi jāžāvē istabas temperatūrā, prom no karstuma avotiem.

-Tekstila materiāls: pēc darba pabeigšanas notīriet netīrās apavu virsējo slāni ar mitru drānu, kas samērcēta ziepjūdenī, neizmantojiet dabiskos šķīdinātājus.

- Āda: ādas apaviem nevajadzētu mazgāt, jo mazgāšana noņem ādas elastību. Tas izraisa tās plaisāšanu un izbalēšanu.

6. Transportēšanas, uzglabāšanas un utilizācijas nosacījumi

Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā attālumā no kodīgām vielām, šķīdinātājiem un to tvaikiem, no tiešo saules staru ietekmes pasargātā vietā istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

Maksimālais uzglabāšanas laiks ir 5 gadi.

Transportēšanas un uzglabāšanas laikā nedrīkst saspiest produktu ar citiem smagākiem produktiem vai materiāliem, jo tie var bojāt produktu. Produktam nav nepieciešama utilizācija.

7. Iepakojums

Kartona iepakojums. Iepakojumā ir viens norādītā izmēra apavu pāris, aizsargapvalks/vilna, mitruma absorbents, lietošanas instrukcija.

Uz iepakojuma ir norādīts: ražotāja nosaukums un kontaktinformācija; tips, modelis, klase, izmērs

8. Atbildīgais uzņēmums

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava, Polija.

Atbilstības deklarācija ir pieejama:

https://bit.ly/3ygetBU

EE

KASUTUSJUHEND

LUMESAAPAD

MUDEL: 82-139

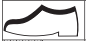
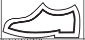
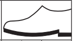
1. Kasutusala:

Toode on mõeldud kasutaja keha kaitsmiseks mehaaniliste vigastuste (näiteks marrastuste) eest ja näiteks ilmastikuga seotud ohtude eest, mis ei ole erandliku ega ekstreemse iseloomuga.

Toodetud kooskõlas normiga EN ISO 13688:2013. Tegemist on I kategooria isikukaitsevahendiga, mille ehitus on lihtne määruse UE 2016/425 kohaselt.

Kasutaja peab alati hindama, kas toode tagab konkreetsetes töötingimustes vajaliku kaitse. Kasutusjuhendis sisalduvate juhiste eiramine või töötingimustega sobimatu toote valimine võib põhjustada ohuolukorda ja jätta töötaja piisava kaitseta.

2. Materjal:

Ülemine		Vooder ja sisetald		Tald	
					
▦	tekstiilmaterjal	▦	tekstiilmaterjal	◇	kummist

3. Kasutamine:

Enne kasutama asumist kontrollige toote tehnilist seisu, Toodet võib kasutada tähtajatult.

Toodet ei tohi iseseisvalt ümber teha. Mistahes mehaaniliste kahjustuste, lõhede, aukude, rebenenud õmbluste, kahjustatud kinnituste või muude elementide korral kaotab toode kasutuskõlblikkuse.

Ärge kasutage toodet juhul, kui see põhjustab kokkupuutel nahaga allergiailminguid või on kahjustatud.

TÄHELEPANU!

Toode ei kaitse selliste ohutegurite eest nagu löögid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, tuli, kemikaalid happed.

Teatavad kemikaalid võivad toodet kahjustada. Selle kohta saate täpsemat infot tootjalt.

ℹ	CE
Lugege kasutusjuhend läbi ning järgige selles toodud hoiatusi ja ohutusjuhiseid.	Tootele on tehtud vastavushindamine ja see vastab Euroopa Liidu territooriumil kehtivatele standarditele.

4. Mõõdud:

Jalatsid tuleks sobitada ostupäeval, valesti sobitatud jalatsid deformeeruvad. Ärge kasutage vahendeid, mis kiirendavad jalatsite jalale vormimist, sest need vahendid võivad muuta jalatsite omadusi ja vähendada kaitseastet. Pitsiga jalatsid tuleb jalga panna ja maha tõmmata.

5. Hooldamine

Jalatsid tuleb regulaarselt hooldada jalatsite hooldusvahenditega, võttes arvesse tootja soovitusi jalatsi materjali tüübi kohta. Niiskeid jalatseid tuleks kuivatada toatemperatuuril, eemal soojusallikatest.

-Tekstiilmaterjal: Pärast töö lõpetamist puhastage määrdunud jalanõude pealmine kiht seebiveega immutatud niiske lapiga, ärge kasutage looduslikke lahusteid.

- Nahk: nahast jalanõusid ei tohiks pesta, kuna pesemine võtab nahalt elastsuse. See põhjustab selle pragunemise ja tuhmumise

6. Transpordi-, hoiustus- ja utiliseerimistingimused

Hoida puhtas ja kuivas kohas, eemal söövitavatest ainetest, lahustitest ja lahustiaurudest. Kaitsta otsese päikesekiirguse eest. Hoida toatemperatuuril ja suhtelise õhuniiskuse juures kuni 90%.

Ladustamise maksimaalne aeg on 5 aastat.

Transpordi ja hoiustamise ajaks ei tohi tootele asetada teisi raskeid tooteid või materjale, sest see võib toodet kahjustada. Toode ei vaja utiliseerimist.

7. Pakend:

Kartongist pakend. Pakend sisaldab ühte paari jalatsit ettenähtud suuruses, kaitsekotti/ fliisi, niiskuseimastajat, kasutusjuhendit.

Pakendil on märgitud: tootja nimi ja kontaktandmed; tüüp, mudel, klass, suurus.

8. Vastutav asutus

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil:
https://bit.ly/3ygetBU

BG

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
снежни ботуши
МОДЕЛ: 82-139

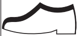
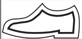
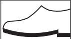
1. Приложение:

Продуктът е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични опасности (напр. ожулвания) и минимални опасности като атмосферни влияния, които нямат уникален нито екстремен характер.

Продуктът е бил подложен на оценка на съответствието въз основа на стандарт EN ISO 13688:2013. Представлява средство за лична защита от категория I с проста конструкция съгласно Регламент ЕС 2016/425.

Винаги трябва да се прецени, дали изделието осигурява съответната, отговаряща на условията за работа, защита. Неспазването на препоръките, посочени в инструкцията или неправилен избор на облеклото за условията и извършваните работни дейности може да доведе до влошаване или липса на ефективна защита.

2. Състав:

Горна част	Подплата и стелка	Подметка
		
▨ текстилен материал	▨ текстилен материал	◇ гумена

3. Начин на употреба:

Преди използване трябва да проверите техническото състояние, Изделието не бива да се модифицира самостоятелно. В случай на каквито и да било механични увреждания, пукнатини, дупки, разкъсани шевове, повредени закопчалки или други елементи, облеклото не е годно за употреба. Продуктът не бива да се използва, ако при контакт с кожата предизвиква алергични симптоми или е бил повреден. ВНИМАНИЕ! Облеклото не предпазва от такива опасности като:удар, вода, висока и ниска температура, вода, огън, химикали, киселини.

Някои химически вещества могат да оказват вредно влияние върху продукта. Подробна информация на тази тема трябва да търсите при производителя.

i	CE
Прочетете инструкцията за обслужване и спазвайте съдържащите се в нея предупреждения и правила за безопасност.	Изделието е било подложено на оценка на съответствието и отговаря на стандартите, действащи на територията на Европейския Съюз.

4. Размер:

Обувките трябва да бъдат обути в деня на покупката, тъй като неправилно обутите обувки се деформират. Не използвайте средства, които ускоряват оформянето на обувките към крака, тъй като те могат да променят свойствата на обувките и да намалят степента на защита. Обувките с връзки трябва да се обуват и събуват.

5. Поддръжка

Обувките трябва да се поддържат редовно с продукти за грижа за обувките, като се вземат предвид препоръките на производителя за вида материал на обувките. Влажните обувки трябва да се сушат при стайна температура, далеч от източници на топлина.

-Текстилен материал: След приключване на работата почистете горния слой на замърсените обувки с влажна кърпа, напоена със сапунена вода, не използвайте естествени разтворители.

- Кожа: кожените обувки не бива да се перат, тъй като прането отнема еластичността на кожата. Това причинява нейното пукане и избледняване

6. Условия за транспортиране, съхранение и обезвреждане

Да се съхранява на чисто и сухо място, далеч от разяждащи вещества, разтворители или изпарения на разтворители, без директен достъп на слънчеви лъчи, в стайна температура и при относителна влажност на околната среда, не надвишаваща 90%.

Максималният срок за съхранение е 5 години.

По време на транспортиране и складиране продуктът не бива да се притиска с други, по-тежки продукти или материали, тъй като това може да доведе до повреждането му.

Продуктът не се нуждае от обезвреждане.

7. Опаковка

Картонена опаковка. Опаковката съдържа един чифт обувки в посочения размер, защитна опаковка/филц, абсорбатор на влага, инструкции за употреба.

На опаковката са посочени: име и данни за контакт с производителя; тип, модел, клас, размер

8. Отговорна стопанска единица

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Декларацията за съответствие е достъпна на:

https://bit.ly/3ygetBU

HR

UPUTE ZA UPOTREBU
SNJEŽNE ČIZME
MODEL: 82-139

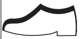
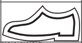
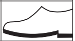
1. Primjena :

Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih oštećenja (npr. od grebanja) te od minimalnih opasnosti kao što su atmosferilije koje nisu izuzetnog ili ekstremnog karaktera.

Ocijenjena je sukladnost proizvoda na temelju norme EN ISO 13688:2013. Proizvod je sredstvo individualne zaštite I kategorije jednostavne konstrukcije u skladu s odlukom EU 2016/425.

Uvijek treba ocijeniti da li proizvod osigurava zaštitu adekvatnu do uvjeta rada. Nepoštivanje preporuka sadržanih u uputama ili nepravilna prilagodba odjeće do uvjeta i vrste izvođenih radova, može imati za posljedicu smanjenje ili nedostatak učinkovitosti zaštite.

2. Sastav materijala:

Gornji	Oblaganje i uložak	Potplat
		
▨ tekstilni materijal	▨ tekstilni materijal	◇ guma

3. Način korištenja:

Prije uporabe provjerite tehničko stanje.

Proizvod nema određen rok trajanja.

Zabranjeno je samostalno modificirati proizvod. U slučaju bilo kojih mehaničkih oštećenja, puknuća, rupa, rastrganih šavova, oštećenih zatvarača ili drugih elemenata, odjeća više nije prikladna za uporabu.

Proizvod nemojte upotrebljavati ako prilikom kontakta s kožom uzrokuje alergijsku reakciju ili ako je oštećen.

POZOR!

Odjeća ne štiti od opasnosti kao što su: udarci, voda, visoka i niska temperatura, voda, vatra, kemikalije, kiseline.

Neka kemijska sredstva mogu štetno utjecati na proizvod. Detaljne informacije potražite u proizvođača.

i	CE
Pročitajte upute za uporabu, poštujte upozorenja i sigurnosne uvjete koje su sadržane u uputama.	Proizvod je ocijenjen s gledišta sukladnosti i ispunjava standarde koji su na snazi u Europskoj uniji.

4. Veličina :

Obuća se mora podesiti na dan kupnje, nepravilno je deformirana. Ne koristite sredstva koja podešavanje oblika obuće na stopalu, jer ta sre promijeniti svojstva obuće i smanjiti stupanj zašti vezanje treba umetnuti i kliznuti

5. Održavanje

Obuću treba redovito održavati u konzervansim uzimajući u obzir preporuke proizvođača o vrsti n kojeg je cipela izrađena. Vlažnu obuću treba suši temperaturi, daleko od izvora topline.

•Tekstilni materijal: Nakon rada gornji sloj zapr očistite vlažnom krpom natopljenom sapunicom, prirodna otapala.

- Koža: kožnu obuću ne bi trebalo prati, jer pr elastičnost kože. Uzrokuje njeno pucanje i izblijed

6. Uvjeti transportiranja, čuvanja i zbri

Čuvajte na čistom i suhom mjestu, dalje od supstanca, otapala ili para otapala, bez direktne ek sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažn koja ne premašuje 90%.

Maksimalno vrijeme skladištenja iznosi 5 godina.

Tijekom transporta i skladištenja na proizvod nem druge teže proizvode ili materijale jer bi mog oštećivanja proizvoda.

Proizvod ne zahtijeva zbrinjavanje.

7. Pakiranje

Kartonska ambalaža. Pakiranje sadrži jedan određene veličine, zaštitni omot / runo, apsorber za uporabu.

Na pakiranju se nalazi: ime i kontaktni podaci proi model, klasa, veličina

8. Odgovorni subjekt

GTX Poland Sp. z o.o. [d.o.o.] Sp. k. [komanditno
Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

Izjava o sukladnosti dostupna je na:

https://bit.ly/3ygetBU

postavljena
ubrzavaju
edstva mogu
te. Cipele na

a za obuću,
materijala od
ti na sobnoj

ljanih cipela
ne koristite

anje uklanja
jivanje

njavanja
nagrizajućih
kspozicije na
nosti okoline

ojte stavljati
glo doći do

par cipela
vlage, upute

zvođača; Tip,

društvo] ul.

SR

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

снежне чизме

MODEL: 82-139

1. Upotreba

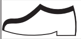
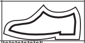
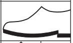
Proizvod je namenjen zaštiti tela od mehaničkih opasnosti (npr. trljanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih činilaca koji nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.

Proizvod je usklađen sa zahtevima norme

EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu individualne kategorije I

o jednostavnoj konstrukciji u skladu sa odlukom EU 2016/425. Uvek treba proceniti da li proizvod ispunjava zahteve za zaštitu na datom poslu. Nepridržavanje saveta koji se nalaze u uputstvu, ili loš odabir odeće prema uslovima i poslu koji se obavlja, može dovesti do pogoršanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

2. Sastav materijala:

Gornja		Uložak i insole		Đon	
					
▨	tekstilni materijal	▨	tekstilni materijal	◇	guma

3. Način upotrebe:

Pre upotrebe potrebno je proveriti tehničko stanje.

Proizvod može da se koristi neodređeno dugo.

Nije dozvoljeno samostalno menjati proizvod. U slučaju bilo kakvih mehaničkih oštećenja, poderotina, rupa, otvorenih šavova, oštećenih rajsferšlusa ili drugih elemenata, odeća gubi svoju korisnost prilikom upotrebe.

Proizvod ne koristiti ukoliko u kontaktu s kožom izaziva alergiju ili ukoliko je oštećen.

PAŽNJA! Odeća ne štiti od opasnosti kao što su: udarci, voda, visoka i niska temperatura, voda, vatra, hemikalije, kiseline.

Određene hemijske supstance mogu imati štetno dejstvo na ovaj proizvod. Detaljne informacije o tome potrebno je zatražiti od proizvođača.

i	CE
Pročitati uputstvo za upotrebu, pridržavati se upozorenja i saveta za bezbednost koji se u njemu nalaze.	Proizvod je podvrgnut ispitivanju kvaliteta i ispunjava standarde obavezujuće na terenu Evropske Unije.

4. Dimenzije:

Odeća, nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.

5. Konzervacija

Obuću treba redovno održavati u konzervansima obuće, uzimajući u obzir preporuke proizvođača u vezi sa vrstom materijala od kojeg je cipela napravljena. Vlažnu obuću treba osušiti na sobnoj temperaturi, daleko od izvora toplote.

•Tekstilni materijal: Nakon posla očistite gornji sloj zaprljanih cipela vlažnom krpom natopljenom sapunom, nemojte koristiti prirodne rastvarače

- Koža: kožnu obuću ne treba prati, jer pranje uklanja elastičnost kože. Uzrokuje njeno pucanje i izbleđivanje.

6. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe

Čuvati na čistom i suvom mestu, dalje od korozivnih supstanci, razređivača ili gasova razređivača, dalje od neposrednog uticaja sunčevih zraka, na sobnoj temperaturi i vlažnosti okruženja koja ne prelazi 90%.

Maksimalni period odlaganja u magacinu iznosi 5 godina.

Zabranjeno je prignječivati proizvod prilikom transporta i skladištenje sa drugim težim predmetima ili materijalima, jer to može da ošteti proizvod.

Proizvod ne zahteva odlaganje.

7. Pakovanje

Kartonska ambalaža. Pakovanje sadrži jedan par cipela određene veličine, zaštitni omot/runo, amortizer za vlagu, uputstvo za upotrebu.

Na ambalaži se nalazi: ime i kontakt detalji proizvođača; Tip, model, klasa, veliиina

8. Odgovorno lice

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Izjava o sukladnosti dostupna je na:

https://bit.ly/3ygetBU

NEO TOOLS

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ

ΜΠΌΤΕΣ

ΜΟΝΤΕΛ

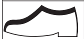
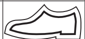
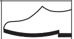
1. Χρήση

Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τραυματισμούς του δέρματος) και τους ελάχιστους κινδύνους π.χ. όπως ατμοσφαιρικοί παράγοντες οι οποίοι δεν συγκαταλέγονται στους έκτακτους ούτε στους ακραίους.

Το προϊόν έχει λάβει πιστοποίηση κατά το πρότυπο EN ISO 13688:2013. Αποτελεί μέσο ατομικής προστασίας απλής κατασκευής, κατατάσσεται στην 1η κλάση σύμφωνα με τον Κανονισμό ΕΕ υπ' αριθμόν 2016/425.

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν παρέχει την κατάλληλη προστασία ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας. Μη τήρηση των υποδείξεων που παρατίθενται στις παρούσες οδηγίες όπως και η επιλογή της ενδυμασίας εργασίας που είναι ακατάλληλη για τις συνθήκες της χρήσης της, ενδέχεται να προκαλέσει τη μείωση του επιπέδου προστασίας ή τη μη ύπαρξη της αποτελεσματικής προστασίας.

2. Υλικά:

Άνω μέρος		Εσωτερικό μέρος και πάτος		Σόλα	
					
▨	υφασμάτινο υλικό	▨	υφασμάτινο υλικό	◇	καουτσούκ

3. Κανόνες χρήσης:

Πριν από τη χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάστασή του, Ο χρόνος χρήσης του προϊόντος είναι απεριόριστος.Απαγορεύεται η αυθαίρετη τροποποίηση της κατασκευής του προϊόντος. Σε περίπτωση οποιωνδήποτε μηχανικών βλαβών, φθοράς, σκισίματος του υφάσματος, τρυπήματος, ανοίγματος των ραφών, ζημιάς των κουμπωμάτων το προϊόν γίνεται ακατάλληλο για χρήση.Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κατά την επαφή με το δέρμα προκαλεί αλλεργικές αντιδράσεις ή σε περίπτωση που φέρει βλάβη. ΠΡΟΣΟΧΗ ενδυμασία δεν προστατεύει από τέτοιους κινδύνους όπως: κρούση, νερό, υψηλή και χαμηλή θερμοκρασία, φλόγα, χημικές ύλες, οξύ. Ορισμένες χημικές ουσίες ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά το προϊόν αυτό. Ζητήστε τις λεπτομερείς πληροφορίες από τον κατασκευαστή.

i	CE
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης, ακολουθείτε τις συστάσεις και τηρείτε τους κανόνες ασφαλείας που παρατίθενται σε αυτές.	Το προϊόν έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις των προτύπων που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

NEO TOOLS

ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

ΧΙΟΝΙΟΎ

: 82-139

4. Μέγεθος:

Τα υποδήματα πρέπει να προσαρμόζονται την ημέρα της αγοράς, καθώς τα υποδήματα που δεν προσαρμόζονται σωστά παραμορφώνονται. Μην χρησιμοποιείτε παράγοντες που επιταχύνουν τη διαμόρφωση των υποδημάτων στο πόδι, καθώς οι παράγοντες αυτοί μπορεί να αλλάξουν τις ιδιότητες των υποδημάτων και να μειώσουν το βαθμό προστασίας. Τα υποδήματα με κορδόνια πρέπει να μπαίνουν και να βγαίνουν με γλίστρημα. .

5. Φροντίδα

α υποδήματα πρέπει να συντηρούνται τακτικά με προϊόντα περιποίησης υποδημάτων, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις του κατασκευαστή για τον τύπο του υλικού των υποδημάτων. Τα υγρά υποδήματα πρέπει να στεγνώνουν σε θερμοκρασία δωματίου, μακριά από πηγές θερμότητας.

-Κατασκευές από ύφασμα: Μετά το τέλος των εργασιών, καθαρίστε το πάνω στρώμα των λερωμένων παπουτσιών με ένα υγρό πανί εμποτισμένο με σαπουνόνερο, μην χρησιμοποιείτε φυσικούς διαλύτες.

- Δέρμα: τα δερμάτινα παπούτσια δεν πρέπει να πλένονται, καθώς το πλύσιμο αφαιρεί την ελαστικότητα του δέρματος. Προκαλεί το σκίσιμο και την αποχρωματισμό του

6. Συνθήκες μεταφοράς, αποθήκευσης και μεταχείρισης κατά την απόρριψη

Φυλάξτε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος που είναι προστατευμένο από την απευθείας έκθεση στον ήλιο, σε απόσταση ασφαλείας από καυστικές ουσίες, διαλυτικά ή ατμούς τους, σε θερμοκρασία δωματίου και σχετική υγρασία έως 90%.

Η μέγιστη περίοδος αποθήκευσης ανέρχεται στα 5 έτη.

Κατά τη μεταφορά και τη φύλαξη, απαγορεύεται η τοποθέτηση βαρέων φορτίων επί του προϊόντος, διότι ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη του.

Το προϊόν δεν χρήζει ειδικής μεταχείρισης κατά την απόρριψη.

7. Συσκευασία

Συσκευασία από χαρτόνι. Η συσκευασία περιέχει ένα ζευγάρι παπούτσια στο καθορισμένο μέγεθος, προστατευτικό περιτύλιγμα/φλις, απορροφητικό υγρασίας, οδηγίες χρήσης.

Στη συσκευασία αναγράφονται: όνομα και στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή- τύπος, μοντέλο, κατηγορία, μέγεθος.

8. Υπεύθυνο πρόσωπο

GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση:
https://bit.ly/3ygetBU

ES

MANUAL DE USO

BOTAS DE NIEVE

MODELO: 82-139

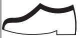
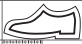
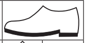
1. Aplicación:

El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

El producto ha sido sometido a evaluación de conformidad según la norma EN ISO 13688:2013. Es un producto de protección individual de la categoría I con una estructura simple según el reglamento de la UE 2016/425.

Siempre debe evaluar si el producto ofrece una protección adecuada a las condiciones de trabajo. El incumplimiento de las instrucciones contenidas en las instrucciones o una mala selección de la ropa para las condiciones y los trabajos ejecutados pueden causar el deterioro o la falta de protección efectiva.

2. Composición de la tela:

Collarín	Forro y plantilla	Suela
		
▨ material textil	▨ material textil	◇ caucho

3. Modo de aplicación:

Antes de usar, verifique la condición técnica.

No modificar el producto por su cuenta. En caso de cualquier daño mecánico, grietas, agujeros, costuras rotas, hebillas dañadas, la ropa deja de ser apropiada para el uso.

El producto no se debe utilizar si en contacto con la piel causa síntomas alérgicos, o se ha dañado.

ATENCIÓN:

La ropa no protege contra amenazas tales como golpes, agua, alta y baja temperatura, agua, fuego, productos químicos, ácidos.

Ciertas sustancias químicas pueden causar daño al producto. Para más información, contacte con el fabricante.

i	CE
Lea el manual de uso, siga las advertencias y las reglas de seguridad incluidas.	El producto ha sido sometido a evaluación de la conformidad y cumple con las normas en vigor en la Unión Europea.

4. Talla:

El calzado debe ajustarse el mismo día de la compra, ya que un calzado mal ajustado se deformará. No utilice agentes que aceleren el moldeado del calzado al pie, ya que estos agentes pueden cambiar las propiedades del calzado y reducir el grado de protección. Los zapatos con cordones deben ponerse y quitarse deslizándolos.

5. Mantenimiento

El calzado debe mantenerse regularmente en productos para el cuidado del calzado teniendo en cuenta las recomendaciones del fabricante para el tipo de material del calzado. El calzado húmedo debe secarse a temperatura ambiente, lejos de fuentes de calor.

-Material textil: Después de terminar el trabajo, limpie la capa superior de los zapatos sucios con un paño húmedo empapado en agua jabonosa, no utilice disolventes naturales.

- Cuero: no se deben lavar los zapatos de cuero, ya que el lavado elimina la elasticidad del cuero. Causa su agrietamiento y decoloración

6. Condiciones de transporte, almacenamiento y tratamiento.

Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

El período máximo de almacenamiento es de 5 años.

Durante el transporte o almacenamiento, el producto no se debe presionar con otros productos o materiales más pesados, ya que podrían dañarlo.

El producto no requiere tratamiento de residuos:

7. Embalaje

Embalaje de cartón. El paquete contiene un par de zapatos de la talla especificada, envoltorio protector/vellón, absorbente de humedad, instrucciones de uso.

El embalaje muestra: nombre y datos de contacto del fabricante; tipo, modelo, clase, tamaño

8. Entidad responsable

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4 02-285 Varsovia, Polonia

La declaración de conformidad está disponible en:
https://bit.ly/3ygetBU

IT

MANUALE D'ISTRUZIONI

STIVALI DA NEVE

MODELLO: 82-139

1. Destinazione d'uso:

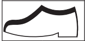
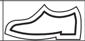
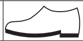
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentino un carattere eccezionali o estremo.

Il prodotto è stato sottoposto a valutazione di conformità conformemente alla norma EN ISO 13688:2013.

Il prodotto è un dispositivo di protezione individuale di categoria I dalla struttura semplice, conformemente al regolamento UE 2016/425.

Valutare sempre se il prodotto assicura un grado di protezione adeguato alle condizioni di lavoro. Il mancato rispetto delle avvertenze contenute nel manuale o un'errata scelta dell'abbigliamento in funzione delle condizioni di lavoro, può condurre al peggioramento o la mancata efficacia della protezione.

2. Composizione del materiale:

Tomaia	Fodera e sottopiede	Suola
		
▦ materiale tessile	▦ materiale tessile	◇ gomma

3. Modalità d'uso:

Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico

Il prodotto può essere utilizzato a tempo indeterminato.

Il prodotto non deve essere modificato autonomamente. In caso di eventuali danni meccanici, crepe, fori, cuciture strappate, elementi di chiusura o altri elementi danneggiati, l'indumento perde la sua idoneità all'uso.Il prodotto non può essere utilizzato se a contatto con la pelle provoca sintomi allergici o è stato danneggiato.ATTENZIONE!L'indumento non offre protezione contro pericoli quali: alte o basse temperature, impatti, acqua, fuoco, sostanze chimiche, acidi. Alcune sostanze chimiche possono danneggiare il prodotto. Informazioni dettagliate in merito devono essere richieste al produttore.

i	CE
Leggere il manuale d'istruzioni, osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza ivi contenute.	Il prodotto è stato sottoposto a valutazione di conformità ed è conforme alle norme in vigore nell'Unione Europea.

4. Taglia:

Le calzature devono essere montate il giorno dell'acquisto, perché se non sono montate correttamente si deformano. Non utilizzare agenti che accelerano la modellazione della calzatura al piede, in quanto possono modificare le proprietà della calzatura e ridurre il grado di protezione. Le scarpe allacciate devono essere infilate e sfilate.

5. Manutenzione

Le calzature devono essere regolarmente mantenute nei conservanti per calzature, tenendo conto delle raccomandazioni del produttore relative al tipo di materiale con cui è realizzata la scarpa. Le calzature umide devono essere asciugate a temperatura ambiente, lontano da fonti di calore.

•Materiale tessile: dopo il lavoro, pulire lo strato superiore delle scarpe sporche con un panno umido imbevuto di acqua saponata, non utilizzare solventi naturali.

- Pelle: le scarpe di pelle non dovrebbero essere lavate poiché il lavaggio rimuove l'elasticità della pelle. Provoca crepe e scolorimento

6. Condizioni di trasporto, stoccaggio e smaltimento

Conservare in un luogo pulito ed asciutto, lontano da sostanze corrosive, solventi o vapori di solventi, privo di luce solare diretta, a temperatura ambiente ed umidità relativa dell'ambiente non superiore al 90%.

Il periodo massimo di stoccaggio è di 5 anni.

Il prodotto durante il trasporto o lo stoccaggio non può essere coperto con altri prodotti o materiali più pesanti, ciò può portare al danneggiamento del prodotto.

Il prodotto non deve essere sottoposto a riciclaggio.

7. Imballaggio

Imballaggio in cartone. La confezione contiene un paio di scarpe della misura specificata, involucro protettivo/pile, assorbitore di umidità, istruzioni per l'uso.

La confezione riporta: nome e recapiti del produttore; tipo, modello, classe, dimensioni.

8. Soggetto responsabile

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varsavia

La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo:

https://bit.ly/3ygetBU

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

BOTAS DE NEVE

MODELO: 82-139

1. Aplicação:

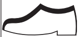
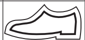
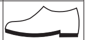
O produto serve para proteger o corpo do utilizador contra riscos mecânicos (por ex. abrasões) e riscos mínimos tais como condições atmosféricas não excecionais ou extremas.

O produto foi sujeito à avaliação da conformidade de acordo com a norma

EN ISO 13688:2013. É o equipamento de proteção individual da categoria I, de estrutura simples conforme com a Diretiva da UE 2016/425.

É sempre necessário verificar se o produto garante a proteção adequada às condições de trabalho. O incumprimento das presentes instruções ou a seleção de roupa inadequada às condições e ao caráter de trabalhos pode levar à deterioração ou ineficácia da proteção.

2. Composição:

Parte superior	Forro e palmilha	Sola
		
▦ material têxtil	▦ material têxtil	◇ borracha

3. Modo de utilização:

Antes de utilizar o produto, é necessário verificar se a roupa

O produto pode ser utilizado por prazo indeterminado.

O utilizador não pode modificar o produto por conta própria. Em caso de quaisquer danos mecânicos, ruturas, furos, costuras rasgadas, fechos ou outros elementos danificados, a roupa não pode ser utilizada.

Não utilizar o produto danificado ou se causa alergia em contacto com a pele.ATENÇÃO! A roupa não protege contra riscos tais como pancadas, água, alta e baixa temperatura, fogo, produtos químicos, ácidos.

Algumas substâncias químicas podem afetar o produto. As informações detalhadas acerca disso devem ser procuradas no fabricante.

i	CE
Leia as instruções de utilização e siga as advertências e condições de segurança nelas constantes.	O produto foi sujeito à avaliação da conformidade e cumpre os padrões vigentes na União Europeia.

4. Tamanho:

O calçado deve ser ajustado no dia da compra; um calçado mal ajustado deforma-se. Não utilizar agentes que acelerem a moldagem do calçado ao pé, uma vez que estes agentes podem alterar as propriedades do calçado e reduzir o grau de proteção. Os sapatos com cordões devem ser calçados e descalços.

5. Conservação

O calçado deve ser mantido regularmente em produtos de tratamento de calçado, tendo em conta as recomendações do fabricante para o tipo de material do calçado. O calçado húmido deve ser seco à temperatura ambiente, longe de fontes de calor.

-Material têxtil: Depois de terminar o trabalho, limpar a camada superior do calçado sujo com um pano húmido embebido em água com sabão, não utilizar solventes naturais.

- Couro: sapatos de couro não devem ser lavados, pois a lavagem remove a elasticidade do couro. Isso causa rachaduras e descoloração

6. Condições de transporte, armazenamento e eliminação

Armazenar o produto em lugar limpo e seco, afastado de substâncias corrosivas, solventes ou vapores de solventes, ao abrigo da luz solar direta, a temperatura ambiente e com humidade relativa máxima de 90%.

O prazo máximo de armazenamento é de 5 anos.

Durante o transporte e armazenamento, o produto não pode ser comprimido por outros produtos ou materiais mais pesados, podendo isso danificá-lo.

O produto não precisa de ser eliminado.

7. Embalagem

Embalagem de cartão. A embalagem contém um par de sapatos no tamanho especificado, invólucro protetor/ velo, absorvente de humidade, instruções de utilização.

A embalagem indica: nome e dados de contacto do fabricante; tipo, modelo, classe, tamanho.

8. Entidade responsável

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., Rua Pograniczna 2/4, 02-285 Varsóvia

A declaração de conformidade está disponível em:

https://bit.ly/3ygetBU

FR

NOTICE D'UTILISATION

BOTTES DE NEIGE

MODÈLE: 82-139

1. Utilisation :

Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

Le produit a fait l'objet d'une évaluation de la conformité selon la norme EN ISO 13688 :2013. C'est un équipement de protection individuelle de catégorie I de conception simple conformément au règlement de l'UE 2016/425.

Il faut toujours vérifier que le produit assure une sécurité adaptée aux conditions de travail. Le non-respect des consignes visées dans le manuel ou le choix erroné des vêtements aux conditions et aux travaux réalisés peuvent entrainer la détérioration ou l'absence en matière d'efficacité de la protection.

2. Composition :

Dessus	Doublure et semelle intérieure	Semelle
▨ matière textile	▨ matière textile	◇ caoutchouc

3. Mode d'emploi :

Avant utilisation vérifier l'état technique. Le produit peut être utilisé sans limitation dans le temps. Des modifications volontaires du vêtement sont interdites. En cas de tous dommages mécaniques, toutes fêlures, de trous, de coutures déchirées, de fermetures endommagées ou d'autres éléments, le vêtement perd son aptitude à l'emploi. Le produit ne doit pas être utilisé, si celui-ci provoque des symptômes allergiques en contact avec la peau ou lorsqu'il est endommagé. ATTENTION ! Le vêtement n'assure pas de protection contre les chocs, l'eau, la haute et basse température, l'eau, le feu, les produits chimiques, les acides. Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet nocif sur le produit. Les informations détaillées doivent être demandées auprès du fabricant.

i	CE
Veuillez lire les instructions d'utilisation, respecter les avertissements et les conditions de sécurité qu'elles contiennent.	Le produit a fait l'objet d'une évaluation de la conformité et remplit les conditions en vigueur sur le territoire de l'Union européenne.

4. Taille :

Les chaussures doivent être ajustées le jour de l'achat, car des chaussures mal ajustées se déforment. N'utilisez pas d'agents qui accélèrent la mise en forme de la chaussure au pied, car ces agents peuvent modifier les propriétés de la chaussure et réduire le degré de protection. Les chaussures à lacets doivent être enfilées et retirées

5. Entretien

Les chaussures doivent être entretenues régulièrement avec des produits d'entretien en tenant compte des recommandations du fabricant pour le type de matériau de la chaussure. Les chaussures humides doivent être séchées à température ambiante, loin des sources de chaleur.

-Matériau textile : après le travail de finition, nettoyez la couche supérieure des chaussures sales avec un chiffon humide imbibé d'eau savonneuse, n'utilisez pas de solvants naturels.

- Cuir: les chaussures en cuir ne doivent pas être lavées car le lavage enlève l'élasticité du cuir. Cela provoque des craquelures et une décoloration.

6. Conditions de transport, de stockage et de recyclage

Stocker dans une endroit propre et sec, hors des substances corrosives, des solvants ou des vapeurs de solvants, sans l'accès direct de la lumière solaire, à température ambiante et humidité relative qui ne dépasse pas 90% dans le local.

La durée maximale du stockage est de 5 ans.

Durant le transport et stockage, le produit ne doit pas être écrasé par d'autres produits ou matériaux plus lourds, car cela risque de l'endommager.

Le produit n'est pas soumis au recyclage.

7. Emballage

Emballage en carton. L'emballage contient une paire de chaussures de la taille spécifiée, un emballage de protection/ du molleton, un absorbeur d'humidité et un mode d'emploi.

L'emballage indique : le nom et les coordonnées du fabricant ; le type, le modèle, la classe, la taille

8. Entité responsable

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

La déclaration de conformité est disponible sur:

https://bit.ly/3ygetBU

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

SNEEUWLAARZEN

MODEL: 82-139

1. Gebruik:

Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bijv. schaafwonden) en minimale gevaren zoals atmosferische agentia die niet van uitzonderlijke of extreme aard zijn. Het product is beoordeeld op conformiteit op basis van EN ISO 13688:2013 en is een PBM van categorie I met een eenvoudig ontwerp in overeenstemming met EU-verordening 2016/425. Beoordeel altijd of het product voldoende bescherming biedt voor de werkomstandigheden. Het niet opvolgen van de aanbevelingen in de instructies, of de verkeerde kledingkeuze voor de omstandigheden en het werk dat wordt uitgevoerd, kan leiden tot verminderde of ineffectieve bescherming.

2. Materiaalsamenstelling:

Bovenstuk	Voering en binnenzool - textiel	Zool
▨ textiel	▨ textiel	◇ rubber

3. Gebruik:

Controleer voor gebruik de technische Het product kan onbeperkt worden gebruikt. Breng zelf geen wijzigingen aan in het product. In geval van mechanische schade, scheuren, gaten, gescheurde naden, beschadigde sluitingen of andere onderdelen is het kledingstuk onbruikbaar. Gebruik het product niet als het allergische symptomen veroorzaakt bij contact met de huid of als het beschadigd is. WAARSCHUWING: Kledingstukken bieden geen bescherming tegen gevaren zoals: stoten, water, hoge en lage temperaturen, water, vuur, chemicaliën, zuren. Bepaalde chemicaliën kunnen een negatief effect hebben op het product. Raadpleeg de fabrikant voor gedetailleerde informatie.

i	CE
Lees de gebruiksaanwijzing en neem de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften daarin in acht.	Het product is onderworpen aan een conformiteitsbeoordeling en voldoet aan de normen die gelden in de Europese Unie.

4. Maat:

Schoeisel moet op de dag van aankoop worden aangemeten, verkeerd aangemeten schoeisel zal vervormen. Gebruik geen middelen die het vormen van het schoeisel aan de voet versnellen, omdat deze de eigenschappen van het schoeisel kunnen veranderen en de mate van bescherming kunnen verminderen. Veterschoenen moeten aan- en uitgetrokken worden..

5. Onderhoud

Schoeisel moet regelmatig worden onderhouden met schoenverzorgingsproducten, rekening houdend met de aanbevelingen van de fabrikant voor het type schoenmateriaal. Vochtig schoeisel moet worden gedroogd bij kamertemperatuur, uit de buurt van warmtebronnen.

-Textiel materiaal: Reinig na het werk de bovenlaag van vervuilde schoenen met een vochtige doek gedrenkt in zeepsop, gebruik geen natuurlijke oplosmiddelen.

- Leer: leren schoenen moeten niet worden gewassen, omdat wassen de elasticiteit van het leer verwijdert. Het veroorzaakt scheuren en verkleuring.

6. Transport-, opslag- en verwijderingsomstandigheden

Bewaren op een schone en droge plaats, uit de buurt van corrosieve stoffen, oplosmiddelen of oplosmiddeldampen, buiten direct zonlicht, bij kamertemperatuur en een relatieve vochtigheid van maximaal 90%. De maximale opslagperiode is 5 jaar. Het product mag tijdens transport en opslag niet geplet worden door andere, zwaardere producten of materialen, omdat dit het product kan beschadigen. Het product hoeft niet te worden weggegooid.

7. Verpakking

Kartonnen verpakking. De verpakking bevat één paar schoenen in de aangegeven maat, beschermende verpakking/ fleece, vochtabsorber, gebruiksaanwijzing.

Op de verpakking staan: naam en contactgegevens van de fabrikant; type, model, klasse, grootte.

8. Verantwoordelijke entiteit

GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op:

https://bit.ly/3ygetBU